



## اتفاق تعاون وتبادل أكاديمي

بين

جامعة القلعة ( قلعة هينارس، اسبانيا )

و

جامعة دمشق (سورية)

إن جامعة القلعة ( قلعة هينارس، اسبانيا) ممثلة برئيسها الأستاذ الدكتور برخيليو ثباترو غومث وجامعة دمشق ممثلة برئيسها الأستاذ الدكتور محمد عصام عوا وانطلاقاً من الرغبة المشتركة في المساهمة في تطوير وتعزيز العلاقات الثقافية بين المملكة الأسبانية والجمهورية العربية السورية وبالنظر إلى اتفاقيات التعاون الثنائية الموقعة بين البلدين. اتفقتا على توقيع اتفاق التعاون الأكاديمي الحالي:

**المادة ١-** يوافق الطرفان على تنفيذ برامج تهدف إلى التطوير المشترك لنشاطات ثقافية وعلمية وأكاديمية تعود بالفائدة على الأساتذة والطلاب وأعضاء الكادر الإداري في كلا الجامعتين.

**المادة ٢-** يتم تحديد مجالات التعاون المختلفة والمدد الزمنية والشروط وأساليب التنفيذ الخاصة بأي من المشاريع -التي يتفق عليها ضمن اتفاق خاص- عبر اتفاق مشترك وخصوصاً في مجال العلوم والعلوم الإنسانية.

**المادة ٣-** يحق لكلا الطرفين الاستفادة من نتائج المشاريع المنفذة ضمن إطار المشروع الحالي ونشرها إما بشكل مشترك أو منفصل شرط أن تكون هناك إشارة للأصل والمؤلف. كذلك يجب أن يوافق الطرفان بشكل مشترك على تنفيذ مشاريع البحث والفعاليات الأخرى.



**المادة ٤-** تعمل كل جامعة حال صدور موافقة الطرفين على هذا الاتفاق على تعيين منسق وذلك بهدف متابعة تفعيله.

**المادة ٥-** يبقى هذا الاتفاق ساري المفعول لمدة ثلاث سنوات اعتباراً من تاريخ توقيعه ويمكن تمديده خطياً بناء على طلب أحد الطرفين وموافقة الآخر.

**المادة ٦-** يمكن لأي من الطرفين إنهاء الاتفاق الحالي عبر توجيه إشعار خطي بذلك إلى الطرف الآخر وذلك قبل ستة أشهر من تاريخ انتهائه.

حرر هذا الاتفاق على ست نسخ (نسختان باللغة العربية ونسختان بالإنكليزية ونسختان بالاسبانية) ولكل من هذه النسخ المفعول ذاته.



عن جامعة دمشق  
رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور محمد عصام عوا

التاريخ: ١٠/٥/٢٠١٥

عن جامعة القلعة  
رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور برخيليو ثباترو غومث

التاريخ: ١٠/٥/٢٠١٥